

# EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

*Commissie interne markt en consumentenbescherming*

20.12.2005

PE 367.690v01-00

## AMENDEMENTEN 41-109

**Ontwerpverslag**

**(PE 364.886v03-00)**

**Marianne Thyssen**

Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma op het gebied van gezondheid en consumentenbescherming (2007-2013)

Voorstel voor een besluit (COM(2005)0115 – C6-0225/2005 – 2005/0042B(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendementen van het Parlement

Amendement ingediend door József Szájer

Amendement 41

Titel

tot vaststelling van een communautair actieprogramma op het gebied van **gezondheid en** consumentenbescherming (2007-2013)

tot vaststelling van een communautair actieprogramma op het gebied van consumentenbescherming (2007-2013)

Or. hu

*Motivering*

*Consumentenbescherming en gezondheidszorg hebben gemeenschappelijke elementen, maar door een gemeenschappelijk actieprogramma wordt de consumentenbescherming als zodanig verzwakt. Een dergelijke samenvoeging kan problemen opleveren met betrekking tot het gebruik van de middelen van de EU, voornamelijk in de nieuwe lidstaten, waar tot dusverre grote inspanningen moesten worden gedaan om de consumentenbescherming en de toepassing van het beleid inzake consumentenbescherming te versterken. De steun voor consumentenbescherming is gering in de nieuwe lidstaten, zowel in ideologisch als in financieel opzicht. Een gemeenschappelijk programma kan dit negatieve proces nog versterken.*

Amendement ingediend door József Szájer

Amendement 42

Visum 1

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op **de artikelen 152 en 153**,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op **artikel 153**,

Or. hu

*Motivering*

*Consumentenbescherming en gezondheidszorg hebben gemeenschappelijke elementen, maar door een gemeenschappelijk actieprogramma wordt de consumentenbescherming als zodanig verzwakt. Een dergelijke samenvoeging kan problemen opleveren met betrekking tot het gebruik van de middelen van de EU, voornamelijk in de nieuwe lidstaten, waar tot dusverre grote inspanningen moesten worden gedaan om de consumentenbescherming en de toepassing van het beleid inzake consumentenbescherming te versterken. De steun voor consumentenbescherming is gering in de nieuwe lidstaten, zowel in ideologisch als in financieel opzicht. Een gemeenschappelijk programma kan dit negatieve proces nog versterken.*

Amendement ingediend door József Szájer

Amendement 43

Overweging 1

(1) Door acties op het gebied van **volksgezondheid en** consumentenbescherming kan de Gemeenschap bijdragen tot de bescherming van **de gezondheid**, de veiligheid en de economische belangen van de burgers

(1) Door acties op het gebied van consumentenbescherming kan de Gemeenschap bijdragen tot de bescherming van de veiligheid en de economische belangen van de burgers.

Or. hu

*Motivering*

*Consumentenbescherming en gezondheidszorg hebben gemeenschappelijke elementen, maar door een gemeenschappelijk actieprogramma wordt de consumentenbescherming als zodanig verzwakt. Een dergelijke samenvoeging kan problemen opleveren met betrekking tot het gebruik van de middelen van de EU, voornamelijk in de nieuwe lidstaten, waar tot dusverre grote inspanningen moesten worden gedaan om de consumentenbescherming en de toepassing van het beleid inzake consumentenbescherming te versterken. De steun voor consumentenbescherming is gering in de nieuwe lidstaten, zowel in ideologisch als in financieel opzicht. Een gemeenschappelijk programma kan dit negatieve proces nog versterken.*

***(3) In het kader van één geïntegreerd programma, met behoud van de kernelementen en de specifieke kenmerken van de bestaande acties op het gebied van gezondheid en consumentenbescherming, kunnen de synergieën tussen de doelstellingen maximaal worden benut en kunnen de acties op deze gebieden efficiënter worden beheerd. Het samenvoegen van activiteiten op het gebied van gezondheid en consumentenbescherming in één programma kan bijdragen tot de verwezenlijking van gemeenschappelijke doelstellingen, namelijk burgers beschermen tegen risico's en bedreigingen, hen beter in staat stellen met kennis van zaken en in hun eigen belang beslissingen te nemen, en gezondheids- en consumentendoelstellingen in alle communautaire beleidsgebieden en activiteiten integreren. Het samenvoegen van administratieve structuren en systemen kan bijdragen tot een efficiëntere uitvoering van het programma en een optimaal gebruik van de beschikbare communautaire middelen voor gezondheid en consumentenbescherming.*** *schrappen*

Or. hu

*Motivering*

*Consumentenbescherming en gezondheidszorg hebben gemeenschappelijke elementen, maar door een gemeenschappelijk actieprogramma wordt de consumentenbescherming als zodanig verzwakt. Een dergelijke samenvoeging kan problemen opleveren met betrekking tot het gebruik van de middelen van de EU, voornamelijk in de nieuwe lidstaten, waar tot dusverre grote inspanningen moesten worden gedaan om de consumentenbescherming en de toepassing van het beleid inzake consumentenbescherming te versterken. De steun voor consumentenbescherming is gering in de nieuwe lidstaten, zowel in ideologisch als in financieel opzicht. Een gemeenschappelijk programma kan dit negatieve proces nog versterken.*

***(4) Het gezondheidsbeleid en het consumentenbeleid hebben zowel gemeenschappelijke doelstellingen (burgers beschermen tegen risico's, hen beter in staat stellen beslissingen te nemen en gezondheids- en consumentenbelangen in alle communautaire beleidsgebieden integreren) als gemeenschappelijke instrumenten (zoals communicatie, capaciteitsopbouw voor maatschappelijke organisaties en de bevordering van internationale samenwerking met betrekking tot gezondheids- en consumentenkwesities). Eetgewoonten, zwaarlijvigheid, roken en andere consumptiegerelateerde keuzes die de gezondheid beïnvloeden, zijn voorbeelden van transversale kwesities die zowel met gezondheid als consumentenbescherming te maken hebben. Door een gezamenlijke aanpak van deze gemeenschappelijke doelstellingen en instrumenten kunnen activiteiten die zowel op gezondheid als consumentenbescherming betrekking hebben, efficiënter en effectiever worden uitgevoerd. Op elk van beide gebieden zijn er ook afzonderlijke doelstellingen, die moeten worden verwezenlijkt met acties en instrumenten die specifiek zijn voor gezondheid of consumentenbescherming.*** *schrappen*

Or. hu

#### *Motivering*

*Consumentenbescherming en gezondheidszorg hebben gemeenschappelijke elementen, maar door een gemeenschappelijk actieprogramma wordt de consumentenbescherming als zodanig verzwakt. Een dergelijke samenvoeging kan problemen opleveren met betrekking tot het gebruik van de middelen van de EU, voornamelijk in de nieuwe lidstaten, waar tot dusverre grote inspanningen moesten worden gedaan om de consumentenbescherming en de toepassing van het beleid inzake consumentenbescherming te versterken. De steun voor consumentenbescherming is gering in de nieuwe lidstaten, zowel in ideologisch als in financieel opzicht. Een gemeenschappelijk programma kan dit negatieve proces nog versterken.*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 46

Overweging 4

(4) Het gezondheidsbeleid en het consumentenbeleid hebben zowel gemeenschappelijke doelstellingen (burgers beschermen tegen risico's, hen beter in staat stellen beslissingen te nemen en gezondheids- en consumentenbelangen in alle communautaire beleidsgebieden integreren) als gemeenschappelijke instrumenten (zoals communicatie, capaciteitsopbouw voor maatschappelijke organisaties en de bevordering van internationale samenwerking met betrekking tot gezondheids- en consumentenkwesaties). Eetgewoonten, zwaarlijvigheid, roken en andere consumptiegerelateerde keuzes die de gezondheid beïnvloeden, zijn voorbeelden van transversale kwesties die zowel met gezondheid als consumentenbescherming te maken hebben. Door een gezamenlijke aanpak van deze gemeenschappelijke doelstellingen en instrumenten kunnen activiteiten die zowel op gezondheid als consumentenbescherming betrekking hebben, efficiënter en effectiever worden uitgevoerd. Op elk van beide gebieden zijn er ook afzonderlijke doelstellingen, die moeten worden verwezenlijkt met acties en instrumenten die specifiek zijn voor gezondheid of consumentenbescherming.

(4) Het gezondheidsbeleid en het consumentenbeleid hebben zowel gemeenschappelijke doelstellingen (burgers beschermen tegen risico's **waaraan zij als consument blootstaan**, hen **door goede informatie** beter in staat stellen beslissingen te nemen en gezondheids- en consumentenbelangen in alle communautaire beleidsgebieden integreren) als gemeenschappelijke instrumenten (zoals communicatie, capaciteitsopbouw voor maatschappelijke organisaties en de bevordering van internationale samenwerking met betrekking tot gezondheids- en consumentenkwesaties). Eetgewoonten, zwaarlijvigheid, roken en andere consumptiegerelateerde keuzes die de gezondheid beïnvloeden, zijn voorbeelden van transversale kwesties die zowel met gezondheid als consumentenbescherming te maken hebben. Door een gezamenlijke aanpak van deze gemeenschappelijke doelstellingen en instrumenten kunnen activiteiten die zowel op gezondheid als consumentenbescherming betrekking hebben, efficiënter en effectiever worden uitgevoerd. Op elk van beide gebieden zijn er ook afzonderlijke doelstellingen, die moeten worden verwezenlijkt met acties en instrumenten die specifiek zijn voor gezondheid of consumentenbescherming.

Or. fr

Amendement ingediend door Marianne Thyssen

Amendement 47

Overweging 5

(5) Coördinatie met andere communautaire beleidsgebieden en programma's vormt een essentieel onderdeel van de **gemeenschappelijke** doelstelling om **het**

(5) **Aan het integreren van de consumentenbelangen in alle communautaire beleidsgebieden, overeenkomstig artikel 153 van het**

**gezondheids- en consumentenbeleid** in andere beleidsgebieden te integreren. Om synergieën te bevorderen en dubbel werk te voorkomen, **zal in voorkomend geval gebruik worden gemaakt van** andere communautaire middelen en programma's, **zoals de communautaire kaderprogramma's voor onderzoek en de resultaten daarvan, de Structuurfondsen, en het communautair statistisch programma.**

**Verdrag, dient hoge prioriteit te worden verleend, naast de in dit programma aangegeven doelstellingen inzake consumentenbeleid.** Coördinatie met andere communautaire beleidsgebieden en programma's vormt een essentieel onderdeel van de doelstelling om **de consumentenbescherming** in andere beleidsgebieden te integreren. Om synergieën te bevorderen en dubbel werk te voorkomen, **moeten** andere communautaire middelen en programma's **voorzien in financiële steun voor het integreren van de consumentenbelangen in hun respectieve gebieden.**

Or. en

#### *Motivering*

*Ter vervanging van amendement 7 van de rapporteur. Sterker onderbouwen van de behoefte aan geïntegreerd beleid in het voordeel van de consumentenbescherming.*

Amendement ingediend door Henrik Dam Kristensen

Amendement 48

Overweging 8 bis (nieuw)

**(8 bis) Bij de implementatie van het programma dient ermee rekening te worden gehouden dat de interne markt niet behoorlijk zal functioneren als de consumenten in sommige lidstaten minder goed beschermd worden dan in andere. Het programma dient derhalve in het bijzonder het accent te leggen op versterking van de bescherming en de sensibilisering van de consumenten in de nieuwe lidstaten, overeenkomstig de resolutie van het Parlement over de bevordering en bescherming van de consumentenbelangen in de nieuwe lidstaten<sup>1</sup>.**

<sup>1</sup> Aangenomen teksten, P6\_TA(2005)0526.

Or. en

### Motivering

*De Commissie interne markt en consumentenbescherming heeft het verslag over de bevordering en bescherming van de consumentenbelangen in de nieuwe lidstaten met algemene stemmen goedgekeurd, en er bestaat geen twijfel aan de inzet van het Parlement voor versterking van de consumentenbescherming in de nieuwe lidstaten. Het is derhalve belangrijk dat zowel de Commissie als de lidstaten bij de uitvoering van het consumentenprogramma 2007-2013 de doelstellingen van dit verslag voor ogen houden.*

### Amendement ingediend door Marianne Thyssen

#### Amendement 49

#### Overweging 11

(11) Bij de uitvoering van het programma moet worden samengewerkt met desbetreffende internationale organisaties **zoals de Verenigde Naties en gespecialiseerde VN-agentschappen zoals de Wereldgezondheidsorganisatie, de Raad van Europa en de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling in Europa**, met het oog op een maximale effectiviteit en efficiëntie van de acties op het gebied van **gezondheid en** consumentenbescherming op communautair en internationaal niveau, rekening houdend met de specifieke capaciteiten en taken van de verschillende organisaties.

(11) Bij de uitvoering van het programma moet worden samengewerkt met desbetreffende internationale organisaties met het oog op een maximale effectiviteit en efficiëntie van de acties op het gebied van consumentenbescherming op communautair en internationaal niveau, rekening houdend met de specifieke capaciteiten en taken van de verschillende organisaties.

Or. en

### Motivering

*Opschoning van de formulering in am. 11 van de rapporteur, waarin nog te veel sporen van het volksgezondheidsluik terug te vinden waren.*

### Amendement ingediend door Eva-Britt Svensson

#### Amendement 50

#### Overweging 12

(12) Om de waarde en de impact van het programma te vergroten, moeten de genomen maatregelen regelmatig worden gemonitord en geëvalueerd, onder andere

(12) Om de waarde en de impact van het programma te vergroten, moeten de genomen maatregelen regelmatig worden gemonitord en geëvalueerd, onder andere

door onafhankelijke externe evaluaties.

door onafhankelijke externe evaluaties.  
***Met het oog op de evaluatie van het consumentenbeleid is het wenselijk zoveel mogelijk quantificeerbare doelstellingen te formuleren en bruikbare indicatoren te ontwikkelen. Er dienen mechanismen te worden gecreëerd voor rapportage en benchmarking om te kunnen meten in hoeverre de doelstelling van integratie van het consumentenbeleid in andere communautaire beleidsgebieden is gerealiseerd.***

Or. en

### Motivering

*Al te lang is er op dit gebied te veel gepraat en te weinig gedaan. Wil de integratie van het consumentenbeleid in andere beleidsgebieden van de EU in de praktijk gerealiseerd worden, dan moeten op communautair niveau concrete maatregelen worden genomen, zoals het creëren van instrumenten voor benchmarking en monitoring, waarmee de mate van verwezenlijking van deze doelstelling gemeten kan worden.*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 51  
Overweging 12

(12) Om de waarde en de impact van het programma te vergroten, moeten de genomen maatregelen regelmatig worden gemonitord en geëvalueerd, onder andere door onafhankelijke externe evaluaties.

(12) Om de waarde en de impact van het programma te vergroten, moeten de genomen maatregelen regelmatig worden gemonitord en geëvalueerd, onder andere door onafhankelijke externe evaluaties.  
***Met het oog op de evaluatie van het consumentenbeleid is het wenselijk zoveel mogelijk quantificeerbare doelstellingen te formuleren en bruikbare indicatoren te ontwikkelen. Er dienen mechanismen te worden gecreëerd voor rapportage en benchmarking om te kunnen meten in hoeverre de doelstelling van integratie van het consumentenbeleid in andere communautaire beleidsgebieden is gerealiseerd.***

Or. fr



Amendement ingediend door Bernadette Vergnaud

Amendement 52

Overweging 12 bis (nieuw)

***(12 bis) Gezien de rol die kleine en ambachtelijke bedrijven in het dagelijks leven spelen op het stuk van informatie van en advies aan de consument - zowel betreffende de producten en diensten als betreffende de gevaren voor de gezondheid in gevallen van crisis, of de risico's van het gebruik van bepaalde materialen - dient hun werk en dat van hun organisaties voor consumentenvoorlichting op alle niveaus gesteund te worden en dient ervoor gezorgd te worden dat de Europese wetgeving ook voor kleine en ambachtelijke bedrijven toepasbaar is.***

Or. fr

*Motivering*

*Ambachtlieden spelen in het dagelijks leven een essentiële rol op het stuk van informatie van en advies aan de consument, met wie zij in direct contact staan. Het is dan ook van fundamenteel belang er in een zo vroeg mogelijk stadium zorg voor te dragen dat Europese beleidsmaatregelen ter bescherming van de consument ook door kleine ondernemingen rechtstreeks toegepast kunnen worden. In dit kader is het essentieel dat, voordat een nieuwe beleidslijn wordt uitgestippeld, systematisch onderzoek wordt gedaan naar het effect ervan op ambachtelijke bedrijven en kleine ondernemingen.*

Amendement ingediend door Jean-Paul Gauzès

Amendement 53

Overweging 12 bis (nieuw)

***(12 bis) Gezien de rol die kleine en ambachtelijke bedrijven in het dagelijks leven spelen op het stuk van informatie van en advies aan de consument - zowel betreffende de producten en diensten als betreffende de gevaren voor de gezondheid in gevallen van crisis, of de risico's van het gebruik van bepaalde materialen - dient hun werk en dat van hun organisaties voor consumentenvoorlichting op alle niveaus gesteund te worden en dient ervoor gezorgd te worden dat de Europese wetgeving ook***

**voor kleine en ambachtelijke bedrijven  
toepasbaar is.**

Or. fr

*Motivering*

*Ambachtlieden spelen in het dagelijks leven een essentiële rol op het stuk van informatie van en advies aan de consument, met wie zij in direct contact staan. Het is dan ook van fundamenteel belang er in een zo vroeg mogelijk stadium zorg voor te dragen dat Europese beleidsmaatregelen ter bescherming van de consument ook door kleine ondernemingen rechtstreeks toegepast kunnen worden, met name door onderzoek te doen naar het effect ervan voor deze ondernemingen. Door een regelgeving die ongeschikt is of die voor deze ondernemingen niet toe te passen is, zou de keuze voor de consument ernstig beperkt worden.*

Amendement ingediend door Alexander Stubb

Amendement 54

Overweging 14

(14) De Commissie moet zorgen voor een vlotte overgang tussen dit programma en **de twee** programma's **die** het vervangt, met name wat betreft de continuïteit van meerjarige maatregelen **en structuren voor administratieve bijstand zoals het Uitvoerend Agentschap voor het volksgezondheidsprogramma.**

(14) De Commissie moet zorgen voor een vlotte overgang tussen dit programma en **het** programma **dat** het vervangt, met name wat betreft de continuïteit van meerjarige maatregelen **en de beoordeling van de resultaten van het vorige programma en van de gebieden die meer aandacht nodig hebben.**

Or. en

*Motivering*

*Dit amendement vloeit voort uit het besluit van de Conferentie van Voorzitters van 30 juni 2005 om het programma in zijn twee samenstellende delen te splitsen (consumentenbescherming en gezondheid).*

Amendement ingediend door Alexander Stubb

Amendement 55

Artikel 2, lid 2

Het in lid 1 genoemde doel wordt nagestreefd aan de hand van **enerzijds gemeenschappelijke doelstellingen en anderzijds specifieke doelstellingen op het gebied van gezondheid en**

2. Het in lid 1 genoemde doel wordt nagestreefd aan de hand van **de volgende**, met de in bijlage 3 vermelde acties en instrumenten **te bereiken** doelstellingen:

*consumentenbescherming.*

*a) Met de in bijlage 1 vermelde acties en instrumenten worden de volgende gemeenschappelijke doelstellingen op het gebied van gezondheid en*

*consumentenbescherming nagestreefd:*

*– burgers beschermen tegen risico's en bedreigingen waarop individuele mensen geen vat hebben;*

*– burgers beter in staat stellen over hun gezondheids- en consumentenbelangen te beslissen;*

*– de doelstellingen van het gezondheids- en consumentenbeleid mainstreamen.*

*b) Met de in bijlage 2 vermelde acties en instrumenten worden de volgende specifieke doelstellingen op*

*gezondheidsgebied nagestreefd:*

*– de burgers beschermen tegen gezondheidsbedreigingen;*

*– beleid bevorderen dat tot een gezondere levenswijze leidt;*

*– bijdragen tot de vermindering van de incidentie van de voornaamste ziekten;*

*– de efficiëntie en effectiviteit van de gezondheidsstelsels verbeteren.*

*c) Met de in bijlage 3 vermelde acties en instrumenten worden de volgende specifieke doelstellingen op het gebied van consumentenbescherming nagestreefd:*

*– een beter begrip van consumenten en markten;*

*– een betere regelgeving inzake consumentenbescherming;*

*– een betere handhaving van de regelgeving, een betere monitoring en betere verhaalsmiddelen;*

*– beter geïnformeerde, beter onderlegde en verantwoordelijke consumenten.*

*– een beter begrip van consumenten en markten, met speciale aandacht voor de uiteenlopende behoeften van de diverse leeftijdsgroepen;*

*– een betere regelgeving inzake consumentenbescherming;*

*– een betere handhaving van de regelgeving, een betere monitoring en betere verhaalmiddelen;*

*– burgers beter in staat stellen te beslissen over hun consumentenbelangen;*

*– beter geïnformeerde, beter onderlegde en verantwoordelijke consumenten;*

*– grotere participatie van maatschappelijke organisaties, onderzoekorganen en belanghebbenden*

*bij de beleidsvorming inzake  
consumentenbescherming;  
– integratie van  
consumentenbeleidsdoelstellingen in de  
andere beleidsgebieden van de Unie;  
– bevordering van internationale  
samenwerking op het gebied van  
consumentenbescherming, speciaal bij het  
onderzoek terzake.*

Or. en

*Motivering*

*Dit amendement vloeit voort uit het besluit van de Conferentie van Voorzitters van 30 juni 2005 om het programma in zijn twee samenstellende delen te splitsen (consumentenbescherming en gezondheid).*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 56  
Artikel 2, lid 2

Het in lid 1 genoemde doel wordt nagestreefd aan de hand van ***enerzijds gemeenschappelijke doelstellingen en anderzijds specifieke doelstellingen op het gebied van gezondheid en consumentenbescherming.***

2. Het in lid 1 genoemde doel wordt nagestreefd aan de hand van ***de volgende***, met de in bijlage 3 vermelde acties en instrumenten ***te bereiken*** doelstellingen:

***a) Met de in bijlage 1 vermelde acties en instrumenten worden de volgende gemeenschappelijke doelstellingen op het gebied van gezondheid en consumentenbescherming nagestreefd:***  
– *burgers beschermen tegen risico's en bedreigingen waarop individuele mensen geen vat hebben;*  
– *burgers beter in staat stellen over hun gezondheids- en consumentenbelangen te beslissen;*  
– *de doelstellingen van het gezondheids- en consumentenbeleid mainstreamen.*

***b) Met de in bijlage 2 vermelde acties en instrumenten worden de volgende specifieke doelstellingen op gezondheidsgebied nagestreefd:***  
– *de burgers beschermen tegen gezondheidsbedreigingen;*

- *beleid bevorderen dat tot een gezondere levenswijze leidt;*
- *bijdragen tot de vermindering van de incidentie van de voornaamste ziekten;*
- *de efficiëntie en effectiviteit van de gezondheidsstelsels verbeteren.*

c) Met de in bijlage 3 vermelde acties en instrumenten *worden de volgende specifieke doelstellingen op het gebied van consumentenbescherming nagestreefd:*

- een beter begrip van consumenten en markten;
- een betere regelgeving inzake consumentenbescherming;
- een betere handhaving van de regelgeving, een betere monitoring en betere verhaalsmiddelen;

– beter geïnformeerde, beter onderlegde en verantwoordelijke consumenten.

- een beter begrip van consumenten en markten;
- een betere regelgeving inzake consumentenbescherming;
- een betere handhaving van de regelgeving, een betere monitoring en betere *individuele en collectieve* verhaalsmiddelen;
- *burgers beter in staat stellen te beslissen over hun consumentenbelangen;*
- beter geïnformeerde, beter onderlegde en verantwoordelijke consumenten;
- *grotere participatie van maatschappelijke organisaties en belanghebbenden bij de beleidsvorming inzake consumentenbescherming;*
- *integratie van consumentenbeleidsdoelstellingen in de andere beleidsgebieden van de Unie;*
- *bevordering van internationale samenwerking op het gebied van consumentenbescherming.*

Or. fr

#### *Motivering*

*Het lijkt met name opportuun, gezien de nieuwe marktstructuren, om individuele en collectieve verhaalsmiddelen te bevorderen. Het succes van de groepsacties in bepaalde lidstaten bewijst de opportuniteit van deze optie.*

Amendement 57

Artikel 2, lid 2

Het in lid 1 genoemde doel wordt nagestreefd aan de hand van ***enerzijds gemeenschappelijke doelstellingen en anderzijds specifieke doelstellingen op het gebied van gezondheid en consumentenbescherming.***

***a) Met de in bijlage 1 vermelde acties en instrumenten worden de volgende gemeenschappelijke doelstellingen op het gebied van gezondheid en consumentenbescherming nagestreefd:***  
– *burgers beschermen tegen risico's en bedreigingen waarop individuele mensen geen vat hebben;*  
– *burgers beter in staat stellen over hun gezondheids- en consumentenbelangen te beslissen;*  
– *de doelstellingen van het gezondheids- en consumentenbeleid mainstreamen.*

***b) Met de in bijlage 2 vermelde acties en instrumenten worden de volgende specifieke doelstellingen op gezondheidsgebied nagestreefd:***  
– *de burgers beschermen tegen gezondheidsbedreigingen;*  
– *beleid bevorderen dat tot een gezondere levenswijze leidt;*  
– *bijdragen tot de vermindering van de incidentie van de voornaamste ziekten;*  
– *de efficiëntie en effectiviteit van de gezondheidsstelsels verbeteren.*

***c) Met de in bijlage 3 vermelde acties en instrumenten worden de volgende specifieke doelstellingen op het gebied van consumentenbescherming nagestreefd:***  
– *een beter begrip van consumenten en markten;*  
– *een betere regelgeving inzake consumentenbescherming;*  
– *een betere handhaving van de regelgeving, een betere monitoring en betere verhaalsmiddelen;*

2. Het in lid 1 genoemde doel wordt nagestreefd aan de hand van ***de volgende***, met de in bijlage 3 vermelde acties en instrumenten ***te bereiken*** doelstellingen:

– *een beter begrip van consumenten en markten;*  
– *een betere regelgeving inzake consumentenbescherming;*  
– *een betere handhaving van de regelgeving, een betere monitoring en betere verhaalmiddelen;*

– beter geïnformeerde, beter onderlegde en verantwoordelijke consumenten.

– **burgers beter in staat stellen te beslissen over hun consumentenbelangen;**  
– beter geïnformeerde, beter onderlegde en verantwoordelijke consumenten;  
– **grotere participatie van maatschappelijke organisaties en belanghebbenden bij de beleidsvorming inzake consumentenbescherming;**  
– **integratie van consumentenbeleidsdoelstellingen in de andere beleidsgebieden van de Unie;**  
– **bevordering van internationale samenwerking op het gebied van consumentenbescherming**

Or. en

### Motivering

*Al te lang is er op dit gebied te veel gepraat en te weinig gedaan. Wil de integratie van het consumentenbeleid in de andere beleidsgebieden van de EU in de praktijk gerealiseerd worden, dan moeten op communautair niveau concrete maatregelen worden genomen, zoals het creëren van instrumenten voor benchmarking en monitoring, waarmee de mate van verwezenlijking van deze doelstelling afgemeten kan worden.*

Amendement ingediend door Marianne Thyssen

Amendement 58  
Artikel 2, lid 2

Het in lid 1 genoemde doel wordt nagestreefd aan de hand van **enerzijds gemeenschappelijke doelstellingen en anderzijds specifieke doelstellingen op het gebied van gezondheid en consumentenbescherming.**

**a) Met de in bijlage 1 vermelde acties en instrumenten worden de volgende gemeenschappelijke doelstellingen op het gebied van gezondheid en consumentenbescherming nagestreefd:**  
– **burgers beschermen tegen risico's en bedreigingen waarop individuele mensen geen vat hebben;**  
– **burgers beter in staat stellen over hun gezondheids- en consumentenbelangen te beslissen;**  
– **de doelstellingen van het gezondheids- en consumentenbeleid mainstreamen.**

2. Het in lid 1 genoemde doel wordt nagestreefd aan de hand van **de volgende**, met de in bijlage 3 vermelde acties en instrumenten **te bereiken** doelstellingen:

**b) Met de in bijlage 2 vermelde acties en instrumenten worden de volgende specifieke doelstellingen op gezondheidsgebied nagestreefd:**  
– **de burgers beschermen tegen gezondheidsbedreigingen;**  
– **beleid bevorderen dat tot een gezondere levenswijze leidt;**  
– **bijdragen tot de vermindering van de incidentie van de voornaamste ziekten;**  
– **de efficiëntie en effectiviteit van de gezondheidsstelsels verbeteren.**

**c) Met de in bijlage 3 vermelde acties en instrumenten worden de volgende specifieke doelstellingen op het gebied van consumentenbescherming nagestreefd:**

– een beter begrip van consumenten en markten;  
– een betere regelgeving inzake consumentenbescherming;  
– een betere handhaving van de regelgeving, een betere monitoring en betere verhaalsmiddelen;

– beter geïnformeerde, beter onderlegde en verantwoordelijke consumenten.

– een beter begrip van consumenten en markten;  
– een betere regelgeving inzake consumentenbescherming, **met inbegrip van grotere participatie van consumentenvertegenwoordigers en belanghebbenden bij de beleidsvorming;**  
– een betere handhaving van de regelgeving, een betere monitoring en betere verhaalsmiddelen;  
– beter geïnformeerde, beter onderlegde en verantwoordelijke consumenten;

Or. en

#### *Motivering*

*Om overlapping met andere artikelen te vermijden. Opschoning van am. 18 van de rapporteur.*

Amendement ingediend door Bernadette Vergnaud

Amendement 59

Artikel 2, lid 2, letter c), streepje 4 bis (nieuw)

**- vereenvoudigen van de wetgeving en ervoor zorgen dat ze geschikt en rechtstreeks toepasbaar is voor kleine en ambachtelijke bedrijven.**

Or. fr



*Motivering*

*Door al te omvangrijke en strenge regelingen en te ingewikkelde procedures voor normalisering en certificering wordt de toegang van kleine ondernemingen tot bepaalde markten beperkt, met als gevolg dat de keuze voor de consumenten geringer wordt en de kosten nodeloos worden opgedreven. Het is noodzakelijk dat de organisaties van de kleine ondernemingen en het ambacht rechtstreeks kunnen deelnemen aan de uitwerking van de betreffende maatregelen, om ervoor te zorgen dat deze rechtstreeks en op eenvoudige wijze kunnen worden toegepast.*

Amendement ingediend door Jean-Paul Gauzès

Amendement 60

Artikel 2, lid 2, letter c), streepje 4 bis (nieuw)

***- vereenvoudigen van de wetgeving en ervoor zorgen dat ze geschikt en rechtstreeks toepasbaar is voor kleine en ambachtelijke bedrijven.***

Or. fr

*Motivering*

*Door al te omvangrijke en strenge regelingen en te ingewikkelde procedures voor normalisering en certificering wordt de toegang van kleine ondernemingen tot bepaalde markten beperkt, met als gevolg dat de keuze voor de consumenten geringer wordt en de kosten nodeloos worden opgedreven. Het is noodzakelijk dat de organisaties van de kleine ondernemingen en het ambacht rechtstreeks kunnen deelnemen aan de uitwerking van de betreffende maatregelen, om ervoor te zorgen dat deze rechtstreeks en op eenvoudige wijze kunnen worden toegepast.*

Amendement ingediend door Cecilia Malmström

Amendement 61

Artikel 2, lid 2, letter c)

***c) Met de in bijlage 3 vermelde acties en instrumenten worden de volgende specifieke doelstellingen op het gebied van consumentenbescherming nagestreefd:***

- een beter begrip van consumenten en markten;
- een betere regelgeving inzake consumentenbescherming;
- een betere handhaving van de regelgeving, een betere monitoring en betere verhaalsmiddelen;
- beter geïnformeerde, beter onderlegde en

- een beter begrip van consumenten en markten;
- een betere regelgeving inzake consumentenbescherming ***en harmonisering van de betreffende wetgeving;***
- een betere handhaving van de regelgeving, een betere monitoring en betere verhaalsmiddelen;

verantwoordelijke consumenten.

- *burgers beter in staat stellen te beslissen over hun consumentenbelangen;*
- *beter geïnformeerde, beter onderlegde en verantwoordelijke consumenten;*
- *betere toegang tot juridische toetsing, hetzij door een rechtbank, hetzij via alternatieve oplossingen;*
- *grotere participatie van consumentenbonden, maatschappelijke organisaties en andere belanghebbenden bij de beleidsvorming inzake consumentenbescherming;*
- *integratie van consumentenbeleidsdoelstellingen in de andere beleidsgebieden van de Unie;*
- *bevordering van internationale samenwerking op gebied van consumentenbescherming.*

Or. sv

Amendement ingediend door Marianne Thyssen

Amendement 62  
Artikel 3, lid 2, letter a)

(a) **60%** voor acties die een doelstelling helpen verwezenlijken die deel uitmaakt van het communautaire beleid op het gebied van **gezondheid en** consumentenbescherming, behalve in gevallen van uitzonderlijk nut, waarin de bijdrage van de Gemeenschap maximaal 80% bedraagt; **en**

(a) **50%** voor acties die een doelstelling helpen verwezenlijken die deel uitmaakt van het communautaire beleid op het gebied van consumentenbescherming, behalve in gevallen van uitzonderlijk nut, waarin de bijdrage van de Gemeenschap maximaal 80% bedraagt, **overeenkomstig de bepalingen van bijlage 3 bis;**

Or. en

Amendement ingediend door Marianne Thyssen  
Amendement 63  
Artikel 3, lid 2, letter b)

(b) **60%** van de functioneringskosten van organisaties die een doel van algemeen Europees nut nastreven, voorzover deze steun noodzakelijk is om **gezondheids- of consumentenbelangen** op Europees niveau te behartigen of centrale doelstellingen van het programma te verwezenlijken, **behalve in gevallen van uitzonderlijk nut, waarin de bijdrage van de gemeenschap maximaal 95% bedraagt. Bij de verlenging van deze financiële bijdragen mag worden afgeweken van het degressiebeginsel.**

(b) **50%** van de functioneringskosten van organisaties die een doel van algemeen Europees nut nastreven, voorzover deze steun noodzakelijk is om consumentenbelangen op Europees niveau te behartigen of centrale doelstellingen van het programma te verwezenlijken, **overeenkomstig de voorwaarden, zoals vastgelegd in Bijlage 3 bis; en**

Or. en

Amendement ingediend door Pierre Jonckheer

Amendement 64  
Artikel 3, lid 2, letter b)

(b) 60% van de functioneringskosten van organisaties die een doel van algemeen Europees nut nastreven, voorzover deze steun noodzakelijk is om gezondheids- of consumentenbelangen op Europees niveau te behartigen of centrale doelstellingen van het programma te verwezenlijken, behalve in gevallen van uitzonderlijk nut, waarin de bijdrage van de gemeenschap maximaal 95% bedraagt. Bij de verlenging van deze financiële bijdragen mag worden afgeweken van het degressiebeginsel.

(b) 60% van de functioneringskosten van organisaties die een doel van algemeen Europees nut nastreven, voorzover deze steun noodzakelijk is om gezondheids- of consumentenbelangen op Europees niveau te behartigen of centrale doelstellingen van het programma te verwezenlijken, behalve in gevallen van uitzonderlijk nut, waarin de bijdrage van de gemeenschap maximaal 95% bedraagt. Bij de verlenging van deze financiële bijdragen, **die om de twee jaar plaatsvindt**, mag worden afgeweken van het degressiebeginsel. **Deze organisaties voldoen aan de volgende criteria: zij zijn niet-gouvernementeel, representatief, transparant, staan los van de belangen van het bedrijfsleven, de handel, de ondernemingen of andere onverenigbare belangen, zij vertegenwoordigen de nationale consumentenorganisaties in ten minste de helft van de lidstaten en zijn gericht op de bescherming van een breed scala van consumentenbelangen in de**

*Motivering*

*De gesubsidieerde organisaties moeten bij de door hun nagestreefde doelstellingen voldoen aan de criteria inzake onafhankelijkheid ten opzichte van onverenigbare belangen.*

Amendement ingediend door André Brie, Marco Rizzo en Eva-Britt Svensson

Amendement 65  
Artikel 3, lid 2, letter b)

(b) 60% van de functioneringskosten van organisaties die een doel van algemeen Europees nut nastreven, voorzover deze steun noodzakelijk is om gezondheids- of consumentenbelangen op Europees niveau te behartigen of centrale doelstellingen van het programma te verwezenlijken, behalve in gevallen van uitzonderlijk nut, waarin de bijdrage van de gemeenschap maximaal 95% bedraagt. Bij de verlenging van deze financiële bijdragen mag worden afgeweken van het degressiebeginsel.

(b) 60% van de functioneringskosten van organisaties die een doel van algemeen Europees nut nastreven, voorzover deze steun noodzakelijk is om gezondheids- of consumentenbelangen op Europees niveau te behartigen of centrale doelstellingen van het programma te verwezenlijken, behalve in gevallen van uitzonderlijk nut, waarin de bijdrage van de gemeenschap maximaal 95% bedraagt. Bij de verlenging van deze financiële bijdragen ***die om de twee jaar plaatsvindt***, mag worden afgeweken van het degressiebeginsel. ***Deze organisaties zijn niet-gouvernementeel, representatief, transparant, staan los van het bedrijfsleven en commerciële of andere onverenigbare belangen, en zij vertegenwoordigen de nationale consumentenorganisaties in ten minste de helft van de lidstaten en zijn gericht op de bescherming van een breed scala van consumentenbelangen in de Gemeenschap.***

Or. en

*Motivering*

*Het is zaak te zorgen voor een duidelijke definitie van de vereisten waaraan de NGO's moeten voldoen om voor een basisfinanciering in aanmerking te komen. De verlenging van de financiële bijdragen om de twee jaar in plaats van om het jaar zou de administratieve belasting voor zowel de Commissie als de Europese consumentenorganisaties verlichten en de doelmatigheid vergroten.*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 66  
Artikel 3, lid 2, letter b)

(b) **60%** van de functioneringskosten van organisaties die een doel van algemeen Europees nut nastreven, voorzover deze steun noodzakelijk is om gezondheids- of consumentenbelangen op Europees niveau te behartigen of centrale doelstellingen van het programma te verwezenlijken, behalve in gevallen van uitzonderlijk nut, waarin de bijdrage van de gemeenschap maximaal 95% bedraagt. Bij de verlenging van deze financiële bijdragen mag worden afgeweken van het degressiebeginsel.

(b) **50%** van de functioneringskosten van organisaties die een doel van algemeen Europees nut nastreven, voorzover deze steun noodzakelijk is om gezondheids- of consumentenbelangen op Europees niveau te behartigen of centrale doelstellingen van het programma te verwezenlijken, behalve in gevallen van uitzonderlijk nut, waarin de bijdrage van de gemeenschap maximaal 95% bedraagt. Bij de verlenging van deze financiële bijdragen, **die om de twee jaar plaatsvindt**, mag worden afgeweken van het degressiebeginsel. **Deze organisaties voldoen aan de volgende criteria: zij zijn niet-gouvernementeel, representatief, transparant, staan los van industriële, commerciële of andere tegengestelde belangen en houden zich bezig met het scala vraagstukken die de consumenten in de Gemeenschap aangaan.**

Or. fr

*Motivering*

*Het is zaak te zorgen voor een duidelijke definitie van de vereisten waaraan de NGO's moeten voldoen om voor een basisfinanciering in aanmerking te komen. De verlenging van de financiële bijdragen om de twee jaar in plaats van om het jaar zou de administratieve belasting voor zowel de Commissie als de Europese consumentenorganisaties verlichten en de doelmatigheid vergroten.*

Amendement ingediend door Marianne Thyssen

Amendement 67  
Artikel 3, lid 2, letter b) bis (nieuw)

***b bis) 95% van de functioneringskosten van Europese consumentenorganisaties die de consumentenbelangen behartigen bij de ontwikkeling van normen voor produkten en diensten op communautair niveau overeenkomstig de voorwaarden zoals vastgelegd in Bijlage 3 bis.***

Amendement ingediend door Marianne Thyssen

Amendement 68  
Artikel 3, lid 2 bis (nieuw)

**2 bis. Bij de verlenging van de financiële bijdragen voor de in lid 2, onder b) en b bis) genoemde maatregelen mag worden afgeweken van het degressiebeginsel.**

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 69  
Bijlage 3, doelstelling I, actie 3

Actie 3: Verzameling, uitwisseling en analyse van gegevens en ontwikkeling van evaluatie-instrumenten die wetenschappelijke gegevens leveren over de blootstelling van de consument aan chemische stoffen die vrijkomen uit producten

Actie 3: Verzameling, uitwisseling en analyse van gegevens en ontwikkeling van evaluatie-instrumenten die wetenschappelijke gegevens leveren over de **veiligheid van consumptieproducten en diensten, met inbegrip van** de blootstelling van de consument aan chemische stoffen die vrijkomen uit producten

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 70  
Bijlage 3, doelstelling I, actie 3 bis (nieuw)

**Actie 3 bis: Invoering van een mechanisme voor regelmatige verslaglegging over de consumptie en de consumentenbescherming op de Europese markt op basis van de instelling van een permanent stelsel voor informatie en observatie van de consumenten op Europees niveau waarmee gegevens worden verzameld, bewerkt en geanalyseerd die nuttig zijn voor het leveren van objectieve, betrouwbare en vergelijkbare informatie die de Gemeenschap en de lidstaten in staat stelt**

***maatregelen te nemen om de consumenten te beschermen, de resultaten van deze maatregelen te evalueren, de uitwisseling van gegevens over de beste gewoonten te bevorderen en te waarborgen dat het publiek op juiste wijze wordt voorgelicht over de stand van de consumptie op de interne markt.***

Or. fr

*Motivering*

*Een dergelijk instrument zou de politieke weerslag van het consumentenbeleid op Europees niveau verbeteren en bijdragen tot het lanceren van een breed openbaar debat om de twee of drie jaar over de wijzigingen die verband houden met de consumptie en de consumentenbescherming.*

Amendement ingediend door Pierre Jonckheer

Amendement 71

Bijlage 3, doelstelling I, actie 3 bis (nieuw)

***Actie 3 bis: Invoering van een mechanisme voor regelmatige verslaglegging over de consumptie en de consumentenbescherming op de Europese markt op basis van permanente informatie van de consumenten en een stelsel van observatie op Europees niveau waarmee gegevens worden verzameld, bewerkt en geanalyseerd die van belang zijn voor het leveren van objectieve, betrouwbare en vergelijkbare informatie die de Gemeenschap en de lidstaten in staat stelt maatregelen te nemen om de consumenten te beschermen, de resultaten ervan te evalueren, de uitwisseling van gegevens over de beste gewoonten te bevorderen en te waarborgen dat het publiek op adequate wijze over consumptie wordt voorgelicht.***

Or. fr

*Motivering*

*Het is onontbeerlijk over een adequaat stelsel van informatie en observatie te beschikken waarop men zich baseert bij de ontwikkeling van het beleid inzake consumentenbescherming.*

Amendement ingediend door Bernadette Vergnaud

Amendement 72

Bijlage 3, doelstelling I, actie 3 bis (nieuw)

***Actie 3 bis: Het opmaken van een inventaris van de bestaande wetgeving, regelgeving en praktijken in de verschillende lidstaten en een evaluatie van de tenuitvoerlegging van de communautaire wetgeving in de lidstaten.***

Or. fr

*Motivering*

*Het is van essentieel belang dat een inventaris wordt opgemaakt van de bestaande wetgeving, regelgeving en praktijken in de verschillende lidstaten. De consumentenbescherming is immers een onderwerp dat zowel door talrijke lidstaten, maar ook door de bedrijven, ongeacht hun omvang, in aanmerking wordt genomen. Er moet voor worden gezorgd dat de Europese Unie rekening houdt met de bestaande wetgeving en ernaar streeft om de lidstaten die hierover niet beschikken, ertoe te stimuleren deze lacune op te vullen.*

Amendement ingediend door Jean-Paul Gauzès

Amendement 73

Bijlage 3, doelstelling I, actie 3 bis (nieuw)

***Actie 3 bis: Het opmaken van een inventaris van de bestaande wetgeving, regelgeving en praktijken in de verschillende lidstaten en een evaluatie van de tenuitvoerlegging van de communautaire wetgeving in de lidstaten.***

Or. fr

*Motivering*

*Het is van essentieel belang dat een inventaris wordt opgemaakt van de bestaande wetgeving, regelgeving en praktijken in de verschillende lidstaten. De consumentenbescherming is immers een onderwerp dat zowel door talrijke lidstaten, maar ook door de bedrijven, ongeacht hun omvang, in aanmerking wordt genomen.*

*Er moet voor worden gezorgd dat de Europese Unie rekening houdt met de bestaande wetgeving en ernaar streeft om de lidstaten die hierover niet beschikken, ertoe te stimuleren deze lacune op te vullen.*



Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 74

Bijlage 3, doelstelling I, actie 3 ter (nieuw)

***Actie 3 ter: Het opmaken van de balans van de stand van zaken van het onderzoek naar de consumptie in de lidstaten van de EU.***

Or. fr

*Motivering*

*De Europese Unie moet een beslissende rol spelen door bij te dragen tot de verbetering van de synergie en het opzetten van een systeem voor het uitwisselen van de resultaten van het onderzoek naar de consumptie op nationaal niveau. Het zou nuttig zijn de balans op te maken van de stand van zaken van het onderzoek naar de consumptie in de verschillende lidstaten op te maken.*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 75

Bijlage 3, doelstelling II, actie 4, inleidende formule

Actie 4: Voorbereiding van wetgevings- en andere initiatieven ***en bevordering van zelfreguleringsinitiatieven***, met name:

Actie 4: Voorbereiding van wetgevings- en andere initiatieven, met name:

Or. fr

*Motivering*

*Indien nodig, zijn de initiatieven inzake zelfregulering een zaak van de economische actoren en niet van de overheid.*

Amendement ingediend door Jean-Paul Gauzès

Amendement 76

Bijlage 3, doelstelling II, actie 4, inleidende formule

Actie 4: Voorbereiding van wetgevings- en andere initiatieven en bevordering van zelfreguleringsinitiatieven, met name:

Actie 4: Voorbereiding van wetgevings- en andere initiatieven en bevordering van zelfreguleringsinitiatieven ***en hierbij toe te zien op de participatie van de betrokken***

**actoren, in het bijzonder de organisaties van het MKB, zeer kleine en ambachtelijke ondernemingen, met name:**

Or. fr

*Motivering*

*Het is van essentieel belang in een zo vroeg mogelijk stadium ervoor te zorgen dat het Europees beleid enerzijds rechtsstreeks toepasbaar is door de ondernemingen en de weerslag op het kleinbedrijf systematisch wordt geanalyseerd en dat anderzijds wordt voorkomen dat procedures en regelgeving worden ingevoerd die niet zijn afgestemd op de werkelijke situatie in de bedrijven en dus niet toepasbaar zijn.*

Amendement ingediend door Bernadette Vergnaud

Amendement 77

Bijlage 3, doelstelling II, actie 4, inleidende formule

Actie 4: Voorbereiding van wetgevings- en andere initiatieven en bevordering van zelfreguleringsinitiatieven, met name:

Actie 4: Voorbereiding van wetgevings- en andere initiatieven en bevordering van zelfreguleringsinitiatieven **en hierbij toe te zien op de participatie van de betrokken actoren, in het bijzonder de organisaties van het MKB, zeer kleine en ambachtelijke ondernemingen**, met name:

Or. fr

*Motivering*

*Het is van essentieel belang in een zo vroeg mogelijk stadium ervoor te zorgen dat het Europees beleid rechtsstreeks toepasbaar is door de ondernemingen, opdat dit beleid aan de consumenten ten goede komt.*

Amendement ingediend door Cecilia Malmström

Amendement 78

Bijlage 3, "Doelstelling II"

Doelstelling II – Een betere regelgeving inzake consumentenbescherming

Doelstelling II – Een betere regelgeving inzake consumentenbescherming

Actie 4: Voorbereiding van wetgevings- en andere initiatieven en bevordering van zelfreguleringsinitiatieven, met name:

Actie 4: Voorbereiding van wetgevings- en andere initiatieven en bevordering van zelfreguleringsinitiatieven, met name:

4.1. Vergelijkende analyse van markten en

4.1. Vergelijkende analyse van markten en

reguleringsystemen

4.2. Juridische en technische knowhow voor de ontwikkeling van beleidsmaatregelen met betrekking tot de veiligheid van diensten

4.3 Technische knowhow voor de beoordeling van de behoefte aan normen voor productveiligheid en de opstelling van CEN-normalisatiemandaten voor producten en diensten

4.4 Juridische en technische knowhow voor de ontwikkeling van beleidsmaatregelen met betrekking tot de economische belangen van de consumenten

4.5 Workshops met belanghebbenden en deskundigen

reguleringsystemen

4.2. Juridische en technische knowhow voor de ontwikkeling van beleidsmaatregelen met betrekking tot de veiligheid van diensten

4.3 Technische knowhow voor de beoordeling van de behoefte aan normen voor productveiligheid en de opstelling van CEN-normalisatiemandaten voor producten en diensten

4.4 Juridische en technische knowhow voor de ontwikkeling van beleidsmaatregelen met betrekking tot de economische belangen van de consumenten

4.5 Workshops met belanghebbenden en deskundigen

***4.6 Juridische en technische knowhow voor de opstelling van een instrument voor de harmonisatie van de consumentenbescherming en grensoverschrijdende overeenkomsten***

***4.7 Juridische en technische knowhow voor de opstelling van richtsnoeren inzake een gedragscode voor ondernemingen in het kader waarvan de producent op verzoek beweringen omtrent zijn produkt of dienst moet kunnen bewijzen en verplicht is de consument inlichtingen te verschaffen over de voorwaarden waaronder de koop wordt gesloten.***

Or. sv

Amendement ingediend door Thomas Ulmer

Amendement 79

Bijlage 3, doelstelling II, actie 4.4 bis (nieuw)

***4.4 bis Verkorting en vereenvoudiging van de juridische weg, betere en goedkopere contactpunten voor de betrokken consumenten***

Or. de

*Motivering*

*Het is van doorslaggevend belang dat consumenten kans zien om op een redelijke termijn en zonder financieel risico resultaten te behalen.*

Amendement ingediend door Thomas Ulmer

Amendement 80

Bijlage 3, doelstelling II, actie 4.4 ter (nieuw)

***4.4 ter Opstelling van een strategie tot bescherming van groepen personen die niet in staat zijn frauduleuze en onoorbare praktijken te herkennen (bejaarden, zieken, kinderen)***

Or. de

*Motivering*

*Door een gericht verbod op onoorbare praktijken moeten voor iedereen bepaalde risico's meteen worden uitgesloten. Er moet worden voorkomen dat gehaaide zakenlieden beschermd worden door de situatie dat wanneer geen klacht wordt ingediend ook geen gerechtigheid geschiedt.*

Amendement ingediend door Pierre Jonckheer

Amendement 81

Bijlage 3, doelstelling II, actie 4.5 bis (nieuw)

***4.5 bis Opstelling van wetgevingen waarmee in alle lidstaten wordt gezorgd voor minimumnormen op het gebied van de diensten van algemeen economisch belang.***

Or. fr

*Motivering*

*Het is onontbeerlijk dat op horizontale wijze een minimumbasis wordt vastgelegd van rechten voor alle gebruikers van diensten van algemeen economisch belang. Deze rechten moeten onder andere berusten op het beginsel van de universele dienstverlening.*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 82

Bijlage 3, doelstelling II, actie 4.5 bis (nieuw)

**4.5 bis Invoering van wetgeving voor de geharmoniseerde consumentenbescherming op het gebied van de diensten van algemeen economisch belang.**

Or. fr

*Motivering*

*Het is zaak op horizontale basis een reeks minimumrechten in te stellen waarop de consumenten zich kunnen beroepen wanneer zij gebruik maken van de diensten van algemeen economisch belang (gas en elektriciteit, postdiensten, telecommunicatie, water) in hun eigen land of in een andere lidstaat. Het gaat om rechten ten aanzien van toegang, veiligheid, betrouwbaarheid, prijs, kwaliteit en keuze.*

Amendement ingediend door Eva-Britt Svensson

Amendement 83

Bijlage 3, doelstelling II, actie 4 bis (nieuw)

***Actie 4 bis: Evaluatie van de weerslag van de ontwikkeling in de richting van een maximale harmonisatie bij de herziening van de consumentenwetgeving ten einde een hoog beschermingsniveau te combineren met flexibiliteit met het oog op de aanpassing aan nieuwe uitdagingen op de markt.***

Or. en

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 84

Bijlage 3, doelstelling III, actie 5 bis (nieuw)

***Actie 5 bis: Vaststelling van een algemeen institutioneel en juridisch kader voor de samenwerking tussen de lidstaten van de Unie op het gebied van toepassing van de wetgeving.***

Or. fr

*Motivering*

*Op een steeds meer geïntegreerde markt zijn de nationale autoriteiten verantwoordelijk voor de*

*daadwerkelijke naleving van de wetgeving inzake de consumentenbescherming. Zij hebben deze plicht niet alleen ten opzichte van hun eigen consumenten, maar ook ten opzichte van alle consumenten van de EU. Het noodzakelijk institutioneel en juridisch kader is nog niet of slechts in aanleg voorhanden.*

Amendement ingediend door Marianne Thyssen

Amendement 85

Bijlage 3, doelstelling III, actie 7.3 bis (nieuw)

***7.3 bis Steun voor wetenschappelijk advies en risicobeoordeling, waaronder de taken van de bij Besluit 2004/210/EG van de Commissie ingestelde onafhankelijke wetenschappelijke comités.***

Or. en

*(Dit amendement komt uit Bijlage 1, Acties en instrumenten, punt 5.1)*

Amendement ingediend door Alexander Stubb

Amendement 86

Bijlage 3, doelstelling III, actie 7.4 bis (nieuw)

***7.4 bis Analyse van ongevallengegevens en ontwikkeling van “best practices” inzake de veiligheid van consumentenproducten en -diensten en het gemakkelijk maken voor de consument om deze informatie in te zien.***

Or. en

*(Dit amendement komt uit Bijlage 1, Acties en instrumenten, punt 6.1)*

*Motivering*

*Dit amendement vloeit voort uit het besluit van de Conferentie van voorzitters van 30 juni 2005 om het programma te splitsen in zijn samenstellende delen (consumenten en gezondheid).*

Amendement ingediend door Marianne Thyssen

Amendement 87

Bijlage 3, doelstelling III, actie 7.4 ter (nieuw)

***7.4 ter Ontwikkeling van methoden en beheer van een databank voor de***

**verzameling van ongevalgegevens in  
verband met de veiligheid van  
consumentenproducten en -diensten**

Or. en

*(Dit amendement komt uit Bijlage 1, Acties en instrumenten, punt 6.2)*

*Motivering*

*Vervangt amendement 32 van de rapporteur. Toevoeging van "diensten".*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 88

Bijlage 3, doelstelling III, actie 8

Actie 8: Monitoring van het functioneren van alternatieve regelingen voor geschillenbeslechting en beoordeling van het effect ervan op consumenten

Actie 8: Monitoring van het functioneren van **bestaande** alternatieve regelingen voor geschillenbeslechting en beoordeling van het effect ervan op consumenten, **waarbij gewaarborgd moet worden dat deze regelingen voldoen aan de criteria die zijn vastgelegd in aanbeveling 98/257/EG van de Commissie van 30 maart 1998 betreffende de principes die van toepassing zijn op de organen die verantwoordelijk zijn voor de buitengerechtelijke beslechting van consumentengeschillen<sup>1</sup>, alsmede indiening van een wetgevingsvoorstel waarin de beginselen van deze aanbeveling worden opgenomen en verbeterd.**

<sup>1</sup> PB L 115 van 17.4.1998, blz. 31.

Or. fr

*Motivering*

*Het ontbreken van doeltreffende en toegankelijke mechanismen om in beroep te gaan, vormt een grote lacune in het consumentenbeleid en geeft frauduleuze en rechtuit oneerlijke leveranciers de mogelijkheid om te overleven en soms zelfs om goede zaken te doen ten koste van hun sterkste concurrenten. We hebben een programma nodig om doeltreffende regelingen voor geschillenbeslechting in de gehele EU te kunnen verbreiden, waarbij de toegang tot alternatieve regelingen voor geschillenbeslechting verbeterd moet worden en de kwaliteit van de bestaande regelingen beoordeeld moet worden.*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 89

Bijlage 3, doelstelling III, actie 9

Actie 9: Monitoring van de omzetting en toepassing van de wetgeving inzake consumentenbescherming, en met name de richtlijn inzake oneerlijke handelspraktijken, door de lidstaten en monitoring van het nationale consumentenbeleid

Actie 9: Monitoring van de omzetting en toepassing van de wetgeving inzake consumentenbescherming, en met name de richtlijn inzake oneerlijke handelspraktijken **en de verordening inzake administratieve samenwerking**, door de lidstaten en monitoring van het nationale consumentenbeleid

Or. fr

*Motivering*

*Deze verordening is een belangrijke stap voorwaarts die ervoor kan zorgen dat de lidstaten samenwerken om het consumentenbeleid te doen naleven.*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 90

Bijlage 3, doelstelling III, actie 10

Actie 10: Verstrekking van specifieke technische en juridische knowhow aan consumentenorganisaties ter ondersteuning van hun bijdrage tot de handhavings- en surveillanceacties

Actie 10: Verstrekking van specifieke technische en juridische knowhow aan consumentenorganisaties, **en met name de consumentenorganisaties in de nieuwe lidstaten**, ter ondersteuning van hun bijdrage tot de handhavings- en surveillanceacties

Or. fr

Amendement ingediend door Cecilia Malmström

Amendement 91

Bijlage 3, doelstelling III, actie 10

Actie 10: Verstrekking van specifieke technische en juridische knowhow aan consumentenorganisaties ter ondersteuning van hun bijdrage tot de handhavings- en surveillanceacties

Actie 10: Verstrekking van specifieke technische en juridische knowhow aan consumentenorganisaties, **en met name de consumentenorganisaties in de nieuwe lidstaten**, ter ondersteuning van hun bijdrage tot de handhavings- en surveillanceacties

Or. en



Amendement ingediend door Eva-Britt Svensson

Amendement 92  
Bijlage 3, doelstelling III, actie 10

Actie 10: Verstrekking van specifieke technische en juridische knowhow aan consumentenorganisaties ter ondersteuning van hun bijdrage tot de handhavings- en surveillanceacties

Actie 10: Verstrekking van specifieke technische en juridische knowhow aan consumentenorganisaties, **en met name de consumentenorganisaties in de nieuwe lidstaten**, ter ondersteuning van hun bijdrage tot de handhavings- en surveillanceacties

Or. en

*Motivering*

*De consumentenorganisaties in de nieuwe lidstaten moeten in staat gesteld worden om mee te werken aan het toezicht op de naleving van de verworven rechten van de consumenten; momenteel hebben deze organisaties echter niet genoeg financiële middelen en zij kunnen bijgevolg niet de nodige knowhow verwerven om dit te kunnen doen.*

Amendement ingediend door Marianne Thyssen

Amendement 93  
Bijlage 3, doelstelling III, actie 10 bis (nieuw)

***Actie 10 bis: Betere communicatie met de EU-burgers over consumentenkwesities***

***10.1. Conferenties, seminars en vergaderingen met deskundigen en belanghebbenden***

***10.2. Publicaties over kwesties die van belang zijn voor het gezondheids- en consumentenbeleid***

***10.6. On-line-informatieverstrekking***

Or. en

*(Dit amendement is overgenomen uit bijlage 1, "Acties en Instrumenten", paragraaf 1)*

*Motivering*

*Vervangt amendement 34 van de rapporteur. De geschrapte acties worden gedekt door andere acties onder doelstelling IV.*

Amendement ingediend door Cecilia Malmström

Amendement 94  
Bijlage 3, doelstelling IV, actie 12

Actie 12: Voorlichtingsacties over maatregelen ter bescherming van de consument, met name in de nieuwe lidstaten, in samenwerking met de plaatselijke consumentenorganisaties

Actie 12: Voorlichtingsacties over maatregelen ter bescherming van de consument **en over de rechten van de consumenten**, met name in de nieuwe lidstaten, in samenwerking met de plaatselijke consumentenorganisaties

Or. sv

Amendement ingediend door Pierre Jonckheer

Amendement 95  
Bijlage 3, doelstelling IV, actie 18

Actie 18: Financiële bijdrage aan het functioneren van communautaire consumentenorganisaties

Actie 18: Financiële bijdrage aan het functioneren van communautaire consumentenorganisaties **die niet-gouvernementeel, representatief en transparant zijn, die op democratische wijze functioneren, die losstaan van de belangen van de industrie, de handel of andere onverenigbare belangen, die de nationale consumentenorganisaties in ten minste de helft van de lidstaten vertegenwoordigen en die de bescherming ten doel hebben van een breed scala belangen van de consumenten in de Europese Unie.**

Or. fr

*Motivering*

*De gesubsidieerde organisaties moeten voldoen aan criteria van onafhankelijkheid ten opzichte van de belangen die niet verenigbaar zijn met de doelstellingen die deze organisaties nastreven.*

Amendement ingediend door André Brie, Marco Rizzo en Eva-Britt Svensson

Amendement 96  
Bijlage 3, doelstelling IV, actie 18

Actie 18: Financiële bijdrage aan het functioneren van communautaire

Actie 18: Financiële bijdrage aan het functioneren van communautaire

consumentenorganisaties

consumentenorganisaties **die niet-gouvernementeel, representatief en transparant zijn, die op democratische wijze functioneren, die losstaan van de belangen van de industrie, de handel of andere onverenigbare belangen, die de nationale consumentenorganisaties in ten minste de helft van de lidstaten vertegenwoordigen en die de bescherming ten doel hebben van een breed scala belangen van de consumenten in de Europese Unie.**

Or. en

#### Motivering

*Het is van belang te zorgen voor een duidelijke definitie van de eisen waaraan de NGO's moeten voldoen om in aanmerking te komen voor een basissubsidie. De hernieuwing van de financiële bijdragen om de twee jaar in plaats van elk jaar zou de administratieve lasten van de Commissie en van de Europese consumentenorganisaties verlichten en dus bijdragen tot een grotere efficiency.*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 97

Bijlage 3, doelstelling IV, actie 18

Actie 18: Financiële bijdrage aan het functioneren van communautaire consumentenorganisaties

Actie 18: Financiële bijdrage aan het functioneren van communautaire consumentenorganisaties **die niet-gouvernementeel, representatief en transparant zijn, die op democratische wijze functioneren, die losstaan van de belangen van de industrie, de handel of andere tegenstrijdige belangen, en die zich bezighouden met alle kwesties die van belang zijn voor de consumenten in de Europese Unie.**

Or. fr

#### Motivering

*Het is van belang te zorgen voor een duidelijke definitie van de eisen waaraan de NGO's moeten voldoen om in aanmerking te komen voor een basissubsidie. De hernieuwing van de financiële bijdragen om de twee jaar in plaats van elk jaar zou de administratieve lasten van de Commissie en van de Europese consumentenorganisaties verlichten en dus bijdragen tot een grotere efficiency.*

Amendement ingediend door André Brie, Marco Rizzo en Eva-Britt Svensson

Amendement 98  
Bijlage 3, doelstelling IV, actie 18 bis (nieuw)

***Actie 18 bis: Capaciteitsopbouw van de consumentenorganisaties in lidstaten die een minder lange traditie van consumentenbescherming en consumentenparticipatie in de beleidsvorming hebben, door deze organisaties training te geven voor het opbouwen van knowhow en financiële bijstand te verstrekken voor voorlichtingscampagnes en voor het toezicht op de communautaire consumentenwetgeving.***

Or. en

*Motivering*

*De consumentenorganisaties in de nieuwe lidstaten hebben extra behoefte aan capaciteitsopbouw, aangezien de meeste ervan zich net beginnen te ontwikkelen. Vele van deze organisaties krijgen geen enkele overheidssteun en zijn niet in staat diensten op te zetten waarvoor de consumenten zouden moeten betalen, omdat de consumenten niet eens weten dat zij rechten hebben. Daarom hebben zij gebrek aan financiële middelen en kunnen zij geen knowhow opbouwen. Verder is er ook een gebrek aan bewustzijn, niet alleen onder de consumenten maar ook onder de politici van de nieuwe lidstaten, die niet dezelfde ervaring hebben op het gebied van samenwerking met consumentenorganisaties als hun collega's van de oude lidstaten.*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 99  
Bijlage 3, doelstelling IV, actie 18 bis (nieuw)

***Actie 18 bis: Capaciteitsopbouw van de consumentenorganisaties in de lidstaten die een minder lange traditie van consumentenbescherming en consumentenparticipatie in de beleidsvorming hebben, door deze organisaties training te geven voor het opbouwen van knowhow en financiële bijstand te verstrekken voor voorlichtingscampagnes en voor het toezicht op de verworvenheden van de***

**Europese wetgeving inzake de  
consumentenbescherming.**

Or. fr

Amendement ingediend door Pierre Jonckheer

Amendement 100  
Bijlage 3, Actie 18 bis (nieuw)

***Actie 18 bis: Capaciteitsopbouw van de consumentenorganisaties in de lidstaten die een minder lange traditie van consumentenbescherming en consumentenparticipatie in de consumentenbescherming hebben, door deze organisaties de nodige training te geven voor het opbouwen van knowhow en financiële bijstand te verstrekken voor voorlichtingscampagnes en voor het toezicht op de verworvenheden van de EU op het gebied van de consumentenbescherming.***

Or. fr

*Motivering*

*De consumentenorganisaties in de nieuwe lidstaten moeten de beschikking krijgen over specifieke middelen om hun rol en hun knowhow te ontwikkelen.*

Amendement ingediend door Bernadette Vergnaud

Amendement 101  
Bijlage 3, doelstelling IV, actie 19 bis (nieuw)

***Actie 19 bis: Steun voor het opzetten door de beroepsverenigingen van voorlichtingsinstrumenten en praktische handleidingen met behulp waarvan de beroepsbeoefenaren, met name de kleine en de ambachtelijke ondernemingen, de veiligheidsregels ten behoeve van de consumenten kunnen toepassen.***

Or. fr

*Motivering*

*De kleine en ambachtelijke ondernemingen moeten in staat zijn dagelijks aandacht te besteden aan de consumentenbescherming en daarbij rekening te houden met de verbeteringen op het gebied van het leveren van gezonde en volkomen veilige producten en diensten. Er moet steun worden verleend aan de maatregelen die door beroepsverenigingen worden genomen voor de verbetering van de voorlichting en de consumentenbescherming.*

Amendement ingediend door Jean-Paul Gauzès

Amendement 102

Bijlage 3, doelstelling IV, actie 19 bis (nieuw)

***Actie 19 bis: Steun voor het opzetten door de beroepsverenigingen van voorlichtingsinstrumenten en praktische handleidingen met behulp waarvan de beroepsbeoefenaren, met name de kleine en de ambachtelijke ondernemingen, de veiligheidsregels ten behoeve van de consumenten kunnen toepassen.***

Or. fr

*Motivering*

*De kleine en ambachtelijke ondernemingen houden zich dagelijks bezig met de bescherming van de consumenten en hebben belangstelling voor de verbeteringen die kunnen worden aangebracht bij het leveren van gezonde en volkomen veilige producten en diensten. Er moet steun worden verleend aan de maatregelen die door beroepsverenigingen worden genomen voor de verbetering van de voorlichting en de consumentenbescherming.*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 103

Bijlage 3, doelstelling IV bis (nieuw)

***Doelstelling IV bis - Een grotere deelname van de maatschappelijke organisaties en belanghebbenden aan de beleidsvorming op het gebied van consumentenbescherming***

***Actie 19 bis: Bevordering en versterking van de consumentenorganisaties op communautair niveau***

***Actie 19 ter: Opzetten van netwerken***

**tussen niet-gouvernementele  
consumentenorganisaties en andere  
belanghebbenden**

**Actie 19 quater: Versterking van de  
overlegorganen en -mechanismen op  
communautair niveau**

**Actie 19 quinquies: Steun aan de  
consumentenorganisaties in de nieuwe  
lidstaten door deze organisaties bij  
uitzondering operationele subsidies te  
verstrekken zodat zij kunnen deelnemen  
aan de beleidsvorming op communautair  
en nationaal niveau.**

**Actie 19 sexies: Verstrekking van  
aanbevelingen/richtsnoeren aan de  
beleidsmakers van de nieuwe lidstaten  
over de noodzaak de betrekkingen en de  
samenwerking met de maatschappelijke  
organisaties te versterken.**

Or. fr

#### *Motivering*

*Dit amendement is een aanvulling op amendement 38 van de rapporteur. De consumentenorganisaties van de nieuwe lidstaten hebben nl. sterk de behoefte aan capaciteitsopbouw, aangezien de meeste ervan zich net beginnen te ontwikkelen. Over het algemeen ontvangen deze organisaties geen enkele overheidssteun en zijn zij niet in staat diensten op te zetten waarvoor de consumenten moeten betalen, omdat laatstgenoemden niet eens weten dat zij rechten hebben.*

Amendement ingediend door Alexander Stubb

Amendement 104

Bijlage 3, doelstelling IV bis (nieuw)

**Doelstelling IV bis - Een grotere  
deelname van de maatschappelijke  
organisaties, onderzoeksinstellingen en  
belanghebbenden aan de beleidsvorming  
op het gebied van de  
consumentenbescherming en bevordering  
van internationale samenwerking op het  
gebied van het onderzoek in verband met  
consumentenzaken om ervoor te zorgen  
dat het onderzoek tegemoetkomt aan de  
behoeften van de samenleving en**

*overlapping wordt voorkomen.*

*Actie 19 bis: Bevordering en versterking van de consumentenorganisaties op communautair niveau*

*Actie 19 ter: Opzetten van netwerken tussen niet-gouvernementele consumentenorganisaties en andere belanghebbenden*

*Actie 19 quater: Versterking van de overlegorganen en -mechanismen op communautair niveau*

Or. en

*(Dit amendement is overgenomen uit bijlage 1, "Acties en Instrumenten", paragraaf 2)*

#### *Motivering*

*Dit amendement vloeit voort uit het besluit van de Conferentie van voorzitters van 30 juni 2005 om het programma in zijn twee samenstellende delen te splitsen (consumentenbescherming en gezondheid).*

Amendement ingediend door Pierre Jonckheer

Amendement 105

Bijlage 3, doelstelling IV bis (nieuw)

*Doelstelling IV bis - Een grotere deelname van de maatschappelijke organisaties en belanghebbenden aan de beleidsvorming op het gebied van consumentenbescherming*

*Actie 19 bis: Steun aan de consumentenorganisaties in de nieuwe lidstaten door deze organisaties bij uitzondering operationele subsidies te verstrekken zodat zij kunnen deelnemen aan de beleidsvorming op het niveau van de EU en de lidstaten.*

*Actie 19 ter: Het verstrekken van aanbevelingen aan de beleidsmakers van de nieuwe lidstaten teneinde de betrekkingen en de samenwerking met de maatschappelijke organisaties te versterken.*



*Motivering*

*De consumentenorganisaties in de nieuwe lidstaten moeten de beschikking krijgen over specifieke middelen om hun rol en hun knowhow te ontwikkelen.*

Amendement ingediend door Béatrice Patrie

Amendement 106

Bijlage 3, Doelstelling IV ter (nieuw)

***Doelstelling IV ter - Integratie van de consumentenbeleidsdoelstellingen***

***Actie 19 septies: Ontwikkeling en toepassing van methoden voor de beoordeling van het effect van het beleid en de activiteiten van de Gemeenschap op consumentenbelangen***

***Actie 19 octies: Uitwisseling van “best practices” inzake nationaal beleid tussen de lidstaten***

***Actie 19 nonies: Studies naar het effect van andere beleidsgebieden op de consumentenbescherming.***

***Actie 19 decies: Invoering van een systeem van vergelijkende analyse om de nagestreefde integratie van het consumentenbeleid in de andere beleidsterreinen van de Unie te evalueren***

***Actie 19 undecies: Ontwerpmededeling die institutionele en praktische bepalingen omvat, waaronder toezichtinstrumenten en de verplichting dat elk DG jaarlijks de projecten en voorstellen op consumentengebied signaleert die onder zijn bevoegdheid vallen***

***Actie 19 duodecies: Herziening van de organisatie van de Europese Consumenten Adviesgroep en van de participatie van de voor consumptievraagstukken bevoegde deskundigen in de raadgevende comités van de EU***

***Actie 19 terdecies: Integratie van het***

**consumentenbeleid in het externe beleid van de EU, zoals ontwikkeling, hulp, wereldhandel en externe betrekkingen.**

Or. fr

*Motivering*

*Dit amendement is een aanvulling op amendement 39 van de rapporteur. Om het consumentenbeleid werkelijk te kunnen integreren in de andere Europese beleidsterreinen moeten er op Europees niveau concrete maatregelen worden genomen, met name het opzetten van instrumenten voor vergelijkende analyse en toezicht om de verwezenlijking van deze doelstelling te kunnen evalueren.*

Amendement ingediend door Marianne Thyssen

Amendement 107  
Bijlage 3, Doelstelling IV ter (nieuw)

***Doelstelling IV ter - Integratie van de consumentenbeleidsdoelstellingen***

***Actie 19 quater: Ontwikkeling en toepassing van methoden voor de beoordeling van het effect van het beleid en de activiteiten van de Gemeenschap op consumentenbelangen***

***Actie 19 quinquies: Uitwisseling van "best practices" inzake nationaal beleid tussen de lidstaten***

Or. en

*Motivering*

*Vervangt amendement 39 van de rapporteur. Een geschrapte actie werd reeds gedekt door een andere actie.*

Amendement ingediend door Marianne Thyssen

Amendement 108  
Bijlage 3, "Actie die tot alle doelstellingen bijdraagt", actie 20

Actie 20: Financiële bijdrage aan specifieke projecten op communautair of nationaal niveau ter ondersteuning van **andere** doelstellingen van het consumentenbeleid

Actie 20: Financiële bijdrage aan specifieke projecten op communautair of nationaal niveau ter ondersteuning van doelstellingen van het consumentenbeleid, **met inbegrip**

Amendement ingediend door Marianne Thyssen

Amendement 109  
Bijlage 3 bis (nieuw)

***Bijlage 3 bis***

***Criteria voor de toepassing van artikel 3,  
lid 2***

***1. De financiële bijdrage voor acties zoals bedoeld in artikel 3, lid 2, onder a) kan worden verstrekt aan een overheidsorgaan of een orgaan zonder winstoogmerk, dat door de lidstaat of de terzake bevoegde instantie is aangewezen en door de Commissie is erkend.***

***2. De financiële bijdrage voor acties zoals bedoeld in artikel 3, lid 2, onder b) kan worden verstrekt aan Europese consumentenorganisaties die:***

***a) niet-gouvernementeel zijn, geen winstoogmerk hebben, losstaan van de belangen van de industrie, de handel, het bedrijfsleven of andere tegenstrijdige belangen, en die de bescherming van de gezondheid, de veiligheid en de economische belangen van de consumenten in de Gemeenschap als voornaamste doelstellingen en activiteiten hebben;***

***b) door de nationale consumentenorganisaties in ten minste de helft van de lidstaten die volgens de nationale regels of praktijken representatief zijn voor de consumenten en actief zijn op regionaal of nationaal niveau, gemachtigd zijn om de consumentenbelangen op communautair niveau te vertegenwoordigen, en***

***c) de Commissie bevredigende gegevens hebben verstrekt over hun lidmaatschap,***

*interne regels en financieringsbronnen.*

*3. De financiële bijdrage voor acties zoals bedoeld in artikel 3, lid 2, onder b bis) kan worden verstrekt aan Europese consumentenorganisaties die:*

*a) niet-gouvernementeel zijn, geen winstoogmerk hebben, losstaan van de belangen van de industrie, de handel, het bedrijfsleven of andere tegenstrijdige belangen, en die de behartiging van de consumentenbelangen bij het standaardisatieproces op communautair niveau als voornaamste doelstellingen en activiteiten hebben;*

*b) in ten minste twee derde van de lidstaten gemachtigd zijn de consumentenbelangen op communautair niveau te vertegenwoordigen*

*- door organen die volgens de nationale regels of praktijken representatief zijn voor de nationale consumentenorganisaties in de lidstaten, of*

*- indien dergelijke organen ontbreken, door nationale consumentenorganisaties in de lidstaten die volgens de nationale regels of praktijken representatief zijn voor de consumenten en die op nationaal niveau actief zijn.*

Or. en